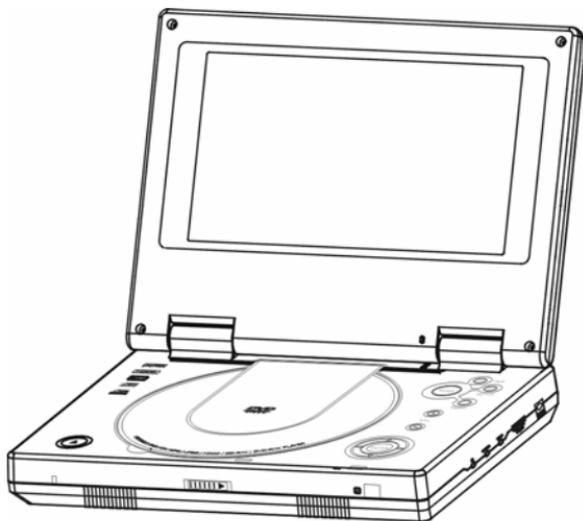


---

# MT-704

---

## Manual do Utilizador



Leia atentamente este Manual do Utilizador para utilizar correctamente este produto e guarde este manual para referência futura.

# Índice

---

## Introdução

- Ilustração do Painel ..... 2
- Controlo Remoto ..... 3

## Ligações

- Ligação a um televisor ..... 4
- Ligação a um receptor AV com entrada de áudio digital ..... 5

## Reprodução Básica

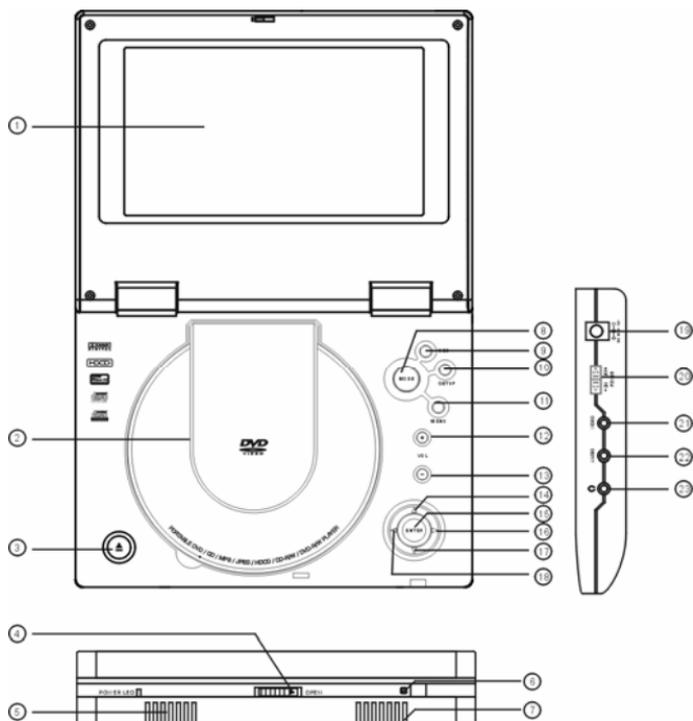
- Operação Básica ..... 6

## Funções Avançadas

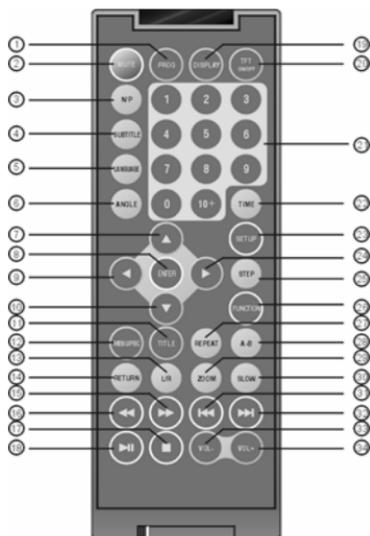
- Configuração de Modos e Funções ..... 7
- Operação do Controlo Remoto ..... 10
- Reprodução de MP3 ..... 19

## Outros

- Resolução de problemas ..... 20
- Especificações ..... 21



- |                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Visor LCD            | 13. Vol-                         |
| 2. Tampa do disco       | 14. Cima                         |
| 3. Abrir tampa do disco | 15. Aceitar                      |
| 4. Abrir visor LCD      | 16. Direita                      |
| 5. Altifalante esquerdo | 17. Baixo                        |
| 6. Sensor               | 18. Esquerda                     |
| 7. Altifalante direito  | 19. Tomada de entrada DC 12V     |
| 8. Modo                 | 20. Alimentação                  |
| 9. OSD                  | 21. Tomada de saída de vídeo     |
| 10. Configuração        | 22. Tomada de saída óptica/áudio |
| 11. Menu                | 23. Tomada de auricular          |
| 12. Vol+                |                                  |

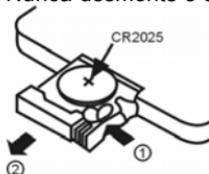


- |               |                       |
|---------------|-----------------------|
| 1 Programa    | 18. Reproduzir/pausa  |
| 2 Sem som     | 19. Visualização      |
| 3 NTSC/PAL    | 20. AlimentaçãoTFT    |
| 4 Legendas    | 21. Seleção de botões |
| 5 Idioma      | 22. Tempo             |
| 6 Ângulo      | 23. Configuração      |
| 7 Cima        | 24. Direita           |
| 8, Aceitar    | 25. Passo             |
| 9 Esquerda    | 26. Função            |
| 10 Baixo      | 27. Repetir           |
| 11 Título     | 28. Repetir A-B       |
| 12 Menu/PBC   | 29. Zoom              |
| 13 Canal L/R  | 30. Lento             |
| 14 Voltar     | 31. Anterior          |
| 15 Avançar    | 32. Seguinte          |
| 16 Retroceder | 33. Volume -          |
| 17 Parar      | 34. Volume +          |

## Utilizar o Controlo Remoto

Aponte o controlo remoto para o sensor remoto para que o leitor funcione correctamente. O controlo remoto funciona a aproximadamente 7 metros do sensor remoto num ângulo de cerca de 30° em cada direcção.

Nota: Direcctionar o sensor remoto para qualquer fonte luminosa, como luz solar directa, pode causar avarias na unidade. Não entorne água nem coloque itens molhados em cima do controlo remoto. Nunca desmonte o controlo remoto.



## COMO SUBSTITUIR A PILHA

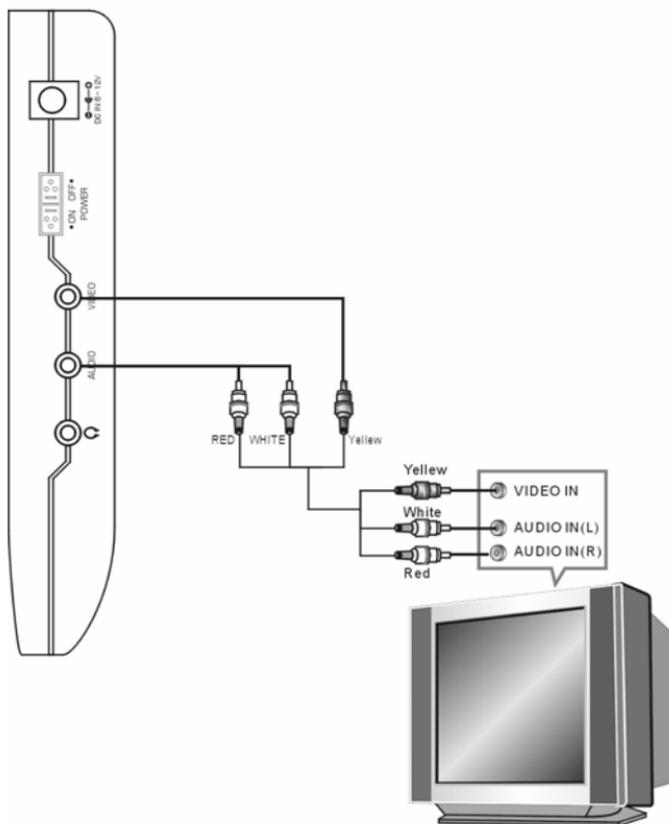
PASSO 1: EMPURRE O BOTÃO PARA A ESQUERDA;

PASSO 2: PUXE O CARREGADOR DA PILHA PARA FORA.

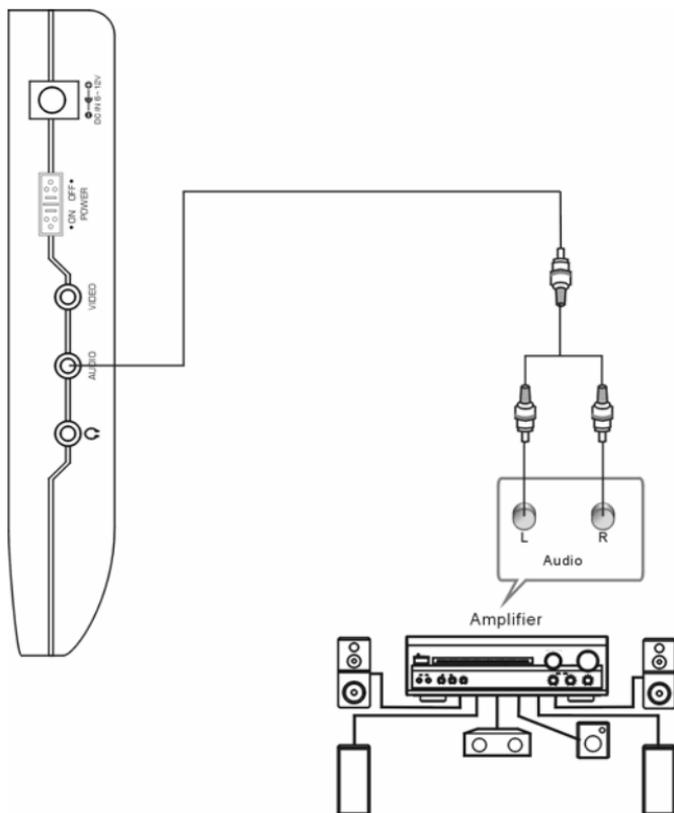
## PILHAS

A UTILIZAÇÃO INCORRECTA DE PILHAS PODE CAUSAR FUGAS, CORROSÃO OU EXPLOÇÃO.

- ◆ Certifique-se de que insere as pilhas com a polaridade correcta.
- ◆ É perigoso carregar/aquecer/abrir ou provocar um curto-circuito nas pilhas.
- ◆ Recicle as pilhas usadas e não misture pilhas gastas com novas.
- ◆ Quando não utilizar o controlo remoto durante um longo período de tempo, retire as pilhas. Quando o intervalo de operação ficar reduzido, substitua todas as pilhas por pilhas novas.
- ◆ Se ocorrerem fugas numa pilha, limpe o fluido da pilha no compartimento das pilhas e depois substitua-a.

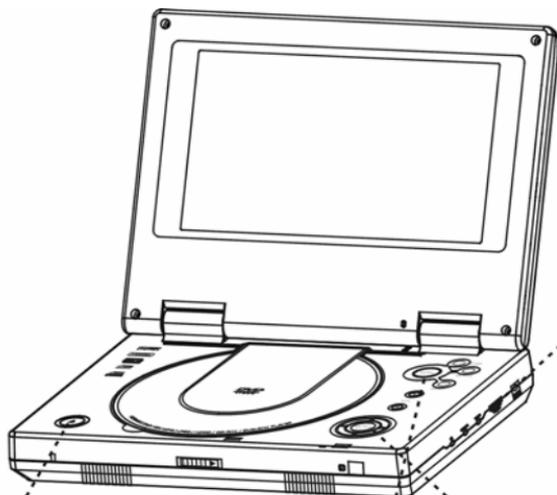


## Ligação a um amplificador AV com entrada de áudio **Ligações**



### Notas:

1. Seleccione a saída de áudio.
2. Defina o amplificador para a entrada AV ligada ao leitor de DVD.



PASSO 1: Prima o botão da alimentação para ligar o leitor. O logótipo do DVD aparece no ecrã do televisor.

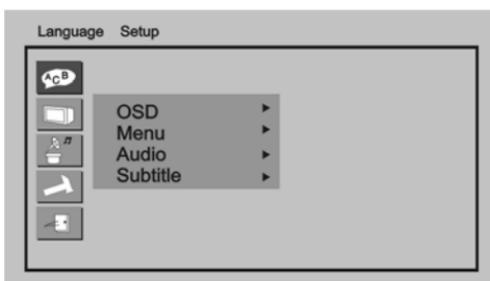
PASSO 2: Prima o botão Abrir no painel dianteiro ou no controlo remoto. Quando a bandeja for aberta, coloque o disco na bandeja com o lado da etiqueta para cima. Prima novamente o botão Abrir para fechar a bandeja do disco.

PASSO 3: Prima o botão Aceitar no painel dianteiro ou no controlo remoto. O leitor vai identificar e ler automaticamente o disco, e depois inicia a reprodução.

**MODO:**  
Prima uma vez o botão MODO e o seguinte menu é mostrado no ecrã de visualização: Cor, Contraste e Brilho. Escolha e prima novamente o botão MODO para seleccionar o parâmetro pretendido. Prima o botão para a Esquerda << ou para a Direita >> para ajustar o parâmetro até quando seja possível.

### Definições do sistema

Sem nenhum disco no leitor, prima o botão [Configuração] e o ecrã vai apresentar o Menu de Configuração. Prima o botão para [Cima] ou para [Baixo] para mover a faixa de selecção para o item pretendido e depois prima o botão [Aceitar] para visualizar o submenu. No submenu, prima o botão para a [Direita] para efectuar escolhas na área de selecção. Pode premir o botão para [Cima] ou para [Baixo] para mover a faixa de selecção em todas as áreas. Prima o botão [Aceitar] para validar a sua selecção. Prima o botão para a [Esquerda] para sair do submenu. Em qualquer altura, prima o botão [Configuração] para sair do Menu de Configuração.

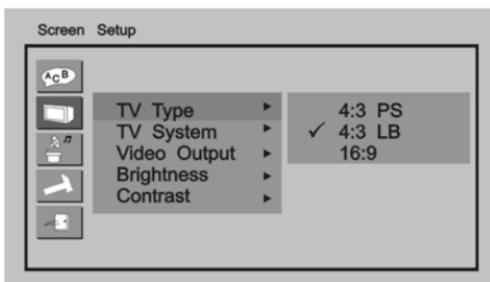


**NOTA:** Certifique-se de que o leitor está no modo Parar antes de efectuar definições no Menu de Configuração.

Em baixo estão alguns exemplos de definições utilizadas frequentemente e que estão disponíveis para o utilizador.

Exemplo 1: Definir o modo do ecrã

1. Prima o botão [Configuração] para aceder ao Menu de Configuração. Prima o botão para [Baixo] e depois prima o botão [Aceitar] para aceder ao Tipo de TV. O ecrã vai mostrar a seguinte imagem:



2. Prima o botão para a [Direita] para entrar no submenu na parte direita do ecrã. Se pretende definir o ecrã para "Largo", prima o botão para [Baixo] para mover a faixa de selecção para a opção "Largo", e depois prima o botão [Aceitar] para validar a selecção. A resposta "Definir para Largo" do leitor de DVD é mostrada na parte inferior do ecrã.

3. Prima o botão [Configuração] para sair do Menu de Configuração.

Nota: Estão disponíveis três modos de ecrã para ajustar a saída do leitor de DVD ao monitor/TV: Largo (16:9), Normal/PS (4:3) e Normal/LB (4:3). Os tipos de relação entre o filme do disco e o modo do ecrã são os seguintes:

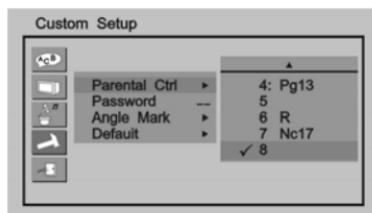
Film on disc	normal	4:3PS	4:3LB	16:9
4:3 				
16:9 	16:9 			

Exemplo 2: Definir a função Bloqueio Infantil

Os pais podem proibir os utilizadores do leitor de DVD de verem filmes de determinadas categorias, especialmente os não indicados a menores. As categorias de classificação de filmes são definidas pela Associação Americana de Filmes Cinematográficos como G, PG, PG-13, etc.

A configuração é a seguinte:

1. Prima o botão [Configuração] para aceder ao Menu de Configuração. Prima o botão para [Baixo] até mover a faixa de selecção para o item "Configuração Personalizada". Prima o botão [Aceitar] e depois prima o botão para [Baixo] até mover a faixa de selecção para o item "Bloqueio Infantil", como mostrado em baixo:

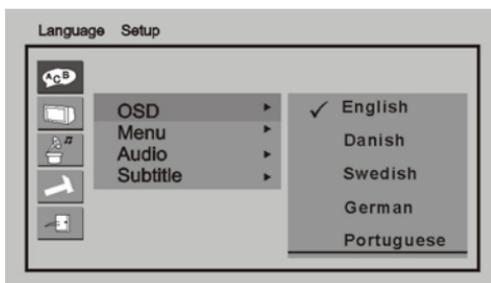


2. Prima o botão para a [Direita] para entrar no submenu no lado direito do ecrã. Se pretende alterar o nível de controlo de idade para PG, prima o botão para [Cima] ou para [Baixo] até mover a faixa de selecção para o item "3 PG". O leitor vai pedir a introdução da palavra-passe, e se a palavra-passe de origem nunca tiver sido modificada, pode premir os botões numéricos "9922" no controlo remoto e depois prima [Aceitar]. Ou introduza o seu código pessoal.

3. Prima o botão [Configuração] para sair do Menu de Configuração.

Exemplo 3: Definir o idioma OSD (do ecrã)

1. Prima o botão [Configuração] para aceder ao Menu de Configuração. Prima o botão [Aceitar] até mover a faixa de selecção para o item "Idioma OSD", como mostrado em baixo:



2. Prima o botão para a [Direita] para entrar no submenu no lado direito do ecrã. Escolha o idioma OSD pretendido utilizando o botão para [Cima] ou para [Baixo] e depois prima o botão [Aceitar] para validar a selecção. O idioma dos menus do leitor vai ser agora o idioma escolhido.

3. Prima o botão [Configuração] para sair do Menu de Configuração

### Botões 0-10+



- Estes botões são utilizados para introduzir o tempo, título, capítulo e números das faixas.
- Quando um item numérico é apresentado no ecrã, prima os botões 0-10+ para seleccionar a entrada pretendida e depois prima Aceitar para confirmar

### A-B



- Durante a reprodução, prima **A-B** para seleccionar o ponto A
- Prima novamente para seleccionar o ponto B. O leitor vai repetir a secção entre A e B automaticamente.
- Prima **A-B** pela terceira vez para cancelar a repetição A-B e apagar os pontos A e B.

#### Nota :

1. Durante a reprodução de CD, os pontos A e B devem estar na mesma faixa.  
Durante a reprodução de DVD, os pontos A e B podem ser seleccionados em capítulos diferentes.
2. Esta função depende do disco a reproduzir.



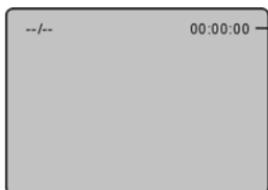
- Prima **Parar** ( ■ ) durante a reprodução para parar e manter a reprodução.
- Prima **Reproduzir/pausa** ( >> ) para retomar a reprodução no ponto em que premiu Parar.

**Nota:** A protecção de ecrã vai ser activada automaticamente se parar a reprodução mais de 5 minutos (quando a Protecção de Ecrã está activada).

## DISPLAY

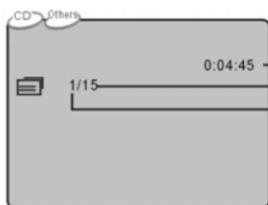


Durante a reprodução, prima Visualização para visualizar a posição actual do temporizador.

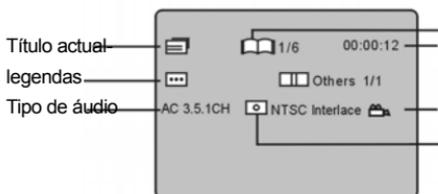


Tempo decorrido da faixa/capítulo actual

Prima novamente Visualização para visualizar informações adicionais acerca da reprodução do disco.



Tempo decorrido da faixa actual  
Total de faixas  
Faixa actual



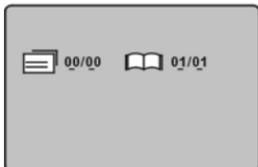
Capítulo actual  
Tempo decorrido do capítulo actual

Ângulo –  
Sistema de TV

## TIME



Durante a reprodução, prima Tempo e o menu [Procurar Faixa] vai ser apresentado como se segue:



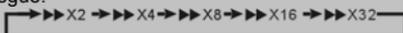
- No modo Título/Capítulo, não é possível seleccionar um valor fora do intervalo do número total de títulos de capítulos.
- Em alguns discos de DVD, a função Procurar não está disponível.

Utilize os botões numéricos para introduzir o Tempo, Título ou Capítulo pretendido e depois prima Aceitar para confirmar. Prima novamente Tempo e o menu [Procurar Disco] vai ser apresentado como se segue:





- Durante a reprodução do DVD ou CD, prima e mantenha premido ►► procurar para a frente. O leitor vai rever o disco na velocidade normal, 2, 4, 8, 16 e 32 vezes, como se segue:



- Prima Reproduzir para retomar a reprodução normal.



- Durante a reprodução de DVD ou CD, prima e mantenha premido << para procurar para trás. O leitor vai rever o disco na velocidade normal, 2, 4, 8, 16 e 32 vezes, como se segue:



- Prima Reproduzir para retomar a reprodução normal.



- Prima Anterior (<<) para passar para o capítulo ou faixa anterior.



- Prima Seguinte (>>) para passar para o capítulo ou faixa seguinte.



- Prima Reproduzir/pausa (>II) a partir do modo Parar para iniciar a reprodução.
- Prima Reproduzir/pausa (>II) durante a reprodução para colocar a reprodução em pausa.
- Prima Reproduzir/pausa (>II) para retomar a reprodução normal. Esta função não está disponível se o tempo decorrido da faixa actual for inferior a 10 segundos.

**Nota:** Os discos de MP3 e alguns discos de DVD não têm uma função de revisão de 10 segundos.

MENU/PBC



- Durante a reprodução de DVD, prima Menu para voltar ao menu do programa.
- No Menu de Configuração, prima Menu para voltar ao menu principal ou ao modo Parar.
- Em qualquer altura, prima Menu para cancelar o idioma OSD actual ou alguns menus

**Nota:** Esta função depende do disco a reproduzir.

TITLE



- Durante a reprodução de DVD, prima Título para visualizar o menu de título do DVD ou reproduzir o primeiro título

**Nota:** Esta função depende do disco a reproduzir.

SLOW



- Prima Lento repetidamente para reproduzir em movimento lento em velocidades variáveis.

PROG



Com [Programa] activo, prima Aceitar para visualizar o submenu [Programa]:

Program	Track
1 __	01
2 __	02
3 __	03
4 __	04
5 __	05

← ↑ → ↓: Seleccionar reproduzir

Introduza os números das faixas pela ordem de reprodução pretendida. Quando terminar, seleccione [Reproduzir Programa] e depois prima Aceitar para reproduzir as faixas pela nova ordem programada. Seleccione [Limpar Todos] e prima Aceitar para limpar todos os números introduzidos.

Introduza o número do título e o número do capítulo pela ordem pretendida. Depois seleccione [Reproduzir Programa] e prima Aceitar para reproduzir os capítulos pela ordem definida. Prima os botões duas vezes para limpar todos os números introduzidos.

## NOTA:

A função de programa está disponível enquanto o leitor estiver no modo de Navegação desligada. Prima o botão PBC para configurar a Navegação desligada.

Function



- Prima uma vez o botão Função e o seguinte menu é mostrado no ecrã de visualização: Nitidez, Cor, Contraste e Brilho. Escolha e prima novamente o botão Função para seleccionar o parâmetro pretendido. Prima o botão para a Esquerda < ou para a Direita > para ajustar o parâmetro até quando seja possível.

### STEP



- Prima **Passo** durante a reprodução para colocar a reprodução em pausa.
- Prima **Passo** repetidamente para reproduzir frames. Prima o botão **REPRODUZIR** para retomar a reprodução normal.

### REPEAT



- Seleccione para premir Repetir para seleccionar Repetir Título, Repetir Capítulo ou Repetição desligada durante reprodução de DVD.
- Prima **Repetir** para seleccionar **Repetição Única, Repetir Todos e Repetição desligada** (CD ou Outros).

### VOL+ VOL-



- Prima o botão **<VOL+ >** para aumentar o Volume
- Prima o botão **<VOL- >** para reduzir o volume até não haver saída de som.

### MUTE



- Prima o botão **Sem som** para interromper a saída de áudio.
- Prima novamente o botão **Sem som** para retomar a saída de áudio normal.

### ANGLE



Durante a reprodução de DVD

- Prima **Ângulo** para ver cenas em diferentes ângulos de câmara.
- Prima **Ângulo** repetidamente para mudar de um ângulo de câmara para outro.

**Nota:** Esta função depende do tipo de disco.

### LANGUAGE



Durante a reprodução de DVD

- Prima **Idioma** repetidamente para seleccionar até 8 formatos de áudio/idiomas.

**Nota:** Esta função depende do tipo de disco.

### SUBTITLE



Durante a reprodução de DVD

- Prima **Legendas** repetidamente para seleccionar até 32 idiomas de legendas.

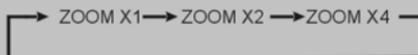
**Nota:** Esta função depende do tipo de disco (os idiomas variam).



- Quando é reproduzido um DVD, o idioma de dobragem activo vai ser mostrado. Quando um SVC D ou VCD é reproduzido, vai ser mostrada a faixa esquerda, faixa direita ou estéreo, respectivamente.
- Quando um VCD bilingue é reproduzido, pode premir o botão para seleccionar o idioma pretendido.



- Durante a reprodução de DVD, prima o botão Zoom para ampliar a imagem, como se segue:



### OPERAÇÃO DA FUNÇÃO MP3

MP3 é um modo de compressão de áudio utilizando o Nível 3 da norma internacional MPEG, em que o sinal de som é comprimido a uma taxa de 12:1. Um disco de MP3 pode gravar música para reprodução com mais de 600 minutos ou gravar mais de 170 canções, rivalizando como os CD em qualidade de som.

### Para reproduzir um disco de MP3

#### Menu de ficheiros de reprodução MP3

Durante a reprodução de um disco de MP3, podem ser seleccionados 2 menus de ficheiros premindo o botão Programa: Lista de ficheiros ou Pasta.

#### 1. LISTA DE FICHEIROS

É possível seleccionar os ficheiros a serem reproduzidos, premindo o botão direccional para Cima ou para Baixo juntamente com o botão Aceitar, ou utilizando os botões numéricos e o botão Aceitar para seleccionar directamente. Se o número introduzido não existir na numeração de músicas, "Número de Faixa Actual" é apresentado no ecrã.

#### 2. PASTA

Visualize primeiro o menu e prima o botão direccional para Cima ou para Baixo, para a Esquerda ou para a Direita, e prima o botão Aceitar para seleccionar o subdirectório e o conteúdo.

### JPEG

JPEG, que adopta a compressão mais eficaz, é largamente utilizado como o tipo de armazenamento de imagens planas e de formato de armazenamento.

Mesmo se as imagens forem comprimidas 15/20 vezes, continuam com boa resolução. Suportado pela maioria do software de processamento de imagens, adequado para armazenamento de imagens, tem poucos dados e é de fácil utilização. Esta máquina pode ler discos de CD com imagens formatadas em JPEG.

Prima o botão numérico relevante para seleccionar a visualização da imagem.

1. Insira correctamente o disco e a máquina começa a procurar as informações do disco.

2. Prima o botão numérico para seleccionar a imagem.

3. Só funciona se premir o botão numérico com as imagens apresentadas.

Seleccionar para reproduzir pelo menu

1. Insira o disco, a máquina procura as informações do disco e o menu principal é apresentado no ecrã. Prima os botões numéricos a partir de 1 para seleccionar a imagem e depois prima o botão Reproduzir para confirmar.

2. Prima os botões direccionais para seleccionar a imagem e depois prima o botão Reproduzir.

3. Na condição de paragem, prima os botões direccionais para seleccionar outras imagens.

4. Na condição de paragem, seleccione o item de ficheiro da primeira linha à direita. Depois prima o botão Reproduzir para voltar ao menu superior.

---

Se tiver dúvidas, consulte o guia de resolução de problemas em baixo.

#### **SEM IMAGEM NEM SOM**

- Certifique-se de que o botão de alimentação está ligado.
- Certifique-se de que a tomada eléctrica está a funcionar.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado.
- Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação está firmemente inserida na tomada eléctrica.

#### **COM IMAGEM MAS SEM SOM**

- Certifique-se de que as tomadas de áudio estão firmemente ligadas. Certifique-se de que o conector de áudio não está danificado.
- Certifique-se de que o volume está ligado na configuração de VOL/CH.
- Certifique-se de que configurou correctamente as definições de ÁUDIO do leitor.
- Certifique-se de que seleccionou a entrada de AV correcta para o seu televisor.
- Certifique-se de que o áudio não está definido para sem som.

#### **COM SOM MAS SEM IMAGEM**

- Certifique-se de que as tomadas de vídeo estão firmemente ligadas.
- Certifique-se de que seleccionou a entrada de AV correcta para o seu televisor.
- Certifique-se de que o conector de vídeo não está danificado.
- Certifique-se de que configurou correctamente as definições de VÍDEO do leitor.

#### **IMAGEM OU SOM FRACOS**

- Certifique-se de que definiu correctamente as definições de ÁUDIO do leitor.
- Certifique-se de que o disco não está riscado ou manchado.
- Certifique-se de que o conector AV ou o terminal de saída não está danificado.

#### **APRESENTAÇÃO DE "DISCO INCORRECTO"**

- Certifique-se de que o disco não está torcido, danificado ou deformado. Certifique-se de que o disco não está seriamente manchado ou danificado.
- Certifique-se de que o formato do disco é compatível com o leitor.
- Verifique se tentou reproduzir um CD de software.  
Se for esse o caso, desligue e volte a ligar o leitor.

#### **CONTROLO REMOTO NÃO FUNCIONA**

- Certifique-se de que as pilhas do controlo remoto têm carga.
- Aponte o controlo remoto directamente para o sensor IV do leitor.
- Remova quaisquer obstáculos entre o controlo remoto e o sensor IV.

#### **UNIDADE NÃO FUNCIONA**

- Desligue a alimentação e depois volte a ligá-la.

#### **APRESENTAÇÃO DE "SEM DISCO"**

- Certifique-se de que colocou um disco na bandeja.
- Certifique-se de que o disco não está ao contrário
- Certifique-se de que o disco não está torcido, manchado.

Tipo	DVD Player
Modelo	MT-704
Modo de reprodução	NTSC/PAL
Modo de disco	DVD, CD, MP3, CD-RAW, HDCD, JPEG, DVD-RAW
Características de vídeo	
Taxa S/N de vídeo	> 65dB
Resolução	3500 linhas
Características de áudio	
Resposta de frequência	fs 96KHz: 20Hz-20KHz:±1dB
Taxa S/N de áudio	> 90dB
Intervalo dinâmico	>90dB
Distorção	< 0.01%
Conversor D/A	96K Hz/24 bit
Características de saída	
Saída de vídeo	1Vp-p (75 Q)
Saída de áudio	
Voltagem eléctrica	DC IN 6-12V
Consumo de energia	< 10W
Dimensões	260 x156 x 37 mm
Peso	0,8kg

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

### Acessórios:

1. Controlo remoto 1 pç
  2. Cabo de áudio/vídeo 1 pç
  3. Manual de utilizador 1 pç
  4. Adaptador AC 1 pç
  5. Adaptador 12V (utilizar no carro) 1 pç
  6. Embalagem 1 pç
- (verifique se todos os acessórios estão incluídos)

## Conselhos para protecção do ambiente



Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O symbol no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.

As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.

**ALL RIGHTS RESERVED**

**COPY RIGHT DENVER ELECTRONICS A/S**



**[www.denver-electronics.com](http://www.denver-electronics.com)**